

TAIMETOODANGU  
INSPEKTSIOONI  
TEATAJA

**Sordikaitse ja sordileht. Lisa 2/2007**  
Estonian Plant Production Inspectorate Gazette  
For Plant Breeders' Rights and Variety Listing  
Addition 2/2007

**29.05.2007**

# Sisukord

## Table of Contents

### A. Sordikaitse

#### *Variety Protection*

- I Laekunud sordikaitsetaotlused  
*Applications for Protection*
- II Sordinimed  
*Variety Denominations*
  - Sordinime ettepanekud  
*Proposed Variety Denominations*
  - 2. Sordinime vahetamise ettepanekud  
*Changes of Approved Variety Denominations*
  - 3. Kinnitatud sordinimed  
*Approved Variety Denominations*
- III Tagasivõetud sordikaitsetaotlused  
*Withdrawal of Applications for Protection*
- IV Otsused  
*Decisions*
  - 1. Uued kaitsealused sordid  
*Grant of Protection*
  - 2. Sordikaitsetaotluste tagasilükkamine  
*Rejection of Applications for Protection*
  - 3. Sordikaitse pikendamine  
*Prolongation of Period of Protection*
- V Sordikaitse taotleja, kaitsealuse sordi omaniku ja/või esindaja muutused  
*Changes in the Person of the Applicant, the Holder of the Protection or of the Agent*
- VI Sordikaitse lõpetamine  
*Termination of Protection*
  - 1. Omaniku soovil  
*Surrender of Protection*
  - 2. Sordikaitse peatamine  
*Cancellation of Protection*
  - 3. Sordikaitse tühistamine  
*Annulment of Protection*
  - 4. Sordikaitse lõppemine  
*Expiration of Period of Protection*
- VII Ametlikud teadaanded  
*Official Announcements*

### B. Uute sortide registreerimine (välja arvatud kaitsealused ja sordilehe sordid)

#### *Registration of New Varieties (Except Protected and Listed Varieties)*

- I Registreerimiseks laekunud sortide taotlused  
*Applications Received for Registration*
- II Sordinimed  
*Variety Denominations*
  - 1. Sordinime ettepanekud  
*Proposed Variety Denominations*
  - 2. Sordinime vahetamise ettepanekud  
*Changes of Approved Variety Denominations*
  - 3. Kinnitatud sordinimed  
*Approved Variety Denominations*
- III Tagasivõetud registreerimistaotlused  
*Withdrawal of Applications for Registration*

- IV Registreeritud uued sordid  
*Registration of New Varieties*
- V Registreerimise taotleja või registreeritud sordi omaniku muutused  
*Changes in the Person of the Applicant or the Owner of New Variety*

**C. Sordileht**  
*Variety List*

- I Laekunud taotlused  
*Received Applications*
  - 1. Sordilehe taotlused  
*Applications for Variety Listing*
  - 2. Soovitatud sordilehe taotlused  
*Applications for Recommended Variety List*
- II Sordinimed  
*Variety Denominations*
  - 1. Sordinime ettepanekud  
*Proposed Variety Denominations*
  - 2. Sordinime vahetamise ettepanekud  
*Changes of Approved Variety Denominations*
  - 3. Kinnitatud sordinimed  
*Approved Variety Denominations*
- III Tagasivõetud sordilehe taotlused  
*Withdrawal of Applications for Variety Listing*
- IV Otsused  
*Decisions*
  - 1. Sordilehte võtmine  
*Additions to the Variety List*
  - 2. Sordilehes hoidmise tähtaja pikendamine  
*Prolongation of Listing Period*
  - 3. Sordilehe taotluste tagasilükkamine  
*Rejection of Applications for Variety Listing*
- V Taotleja, säilitaja või esindaja muutused  
*Changes in the Person of the Applicant, the Maintainer or of the Agent*
- VI Sordilehest väljaarvamine  
*Deletions from the Variety List*
  - 1. Omaniku/säilitaja soovil  
*By the Request of the Owner/Maintainer*
  - 2. Sordilehes hoidmise tähtaja möödumise tõttu  
*Expiration of Listing Period*
- VII Ametlikud teadaanded *Official Announcements*  
Teenuse standard: Sortide võtmine sordilehte  
*Information about Variety Listing in Estonia*

# A. Sordikaitse

## *Variety Protection*

### I Laekunud sordikaitsetaotlused     *Applications for Protection*

Taotluse nr	a) taotleja b) aretaja	Sordinime ettepanek/ aretusnumber
Application No	a) Applicant b) Breeder	Proposed Denomination/ Breeder's Reference
<b><i>Avena sativa</i> L. / Harilik kaer</b>		
3.K.07	a), b) Hodowla Roślin Strzelce Sp. Z o.o. Grupa IHAR ul. Główna 20, 99-307 Strzelce, Poola	Werwa / STH 5242
4.K.07	a), b) Hodowla Roślin Strzelce Sp. Z o.o. Grupa IHAR ul. Główna 20, 99-307 Strzelce, Poola	Pretekst / STH 454
<b><i>Hordeum vulgare</i> L. / Harilik oder</b>		
6.K.07	a) Jõgeva SAI 48309 Aamisepa 1, Jõgeva alevik, Jõgeva maakond	Leeni / 3033.13.1.7
7.K.07	b) Ülle Tamm (40%), Hans Kütts (30%), Ivi Kütts (40%) a) Jõgeva SAI 48309 Aamisepa 1, Jõgeva alevik, Jõgeva maakond	Viire / 2985.11.9.5
6.K.07	b) Ülle Tamm (40%), Hans Kütts (30%), Ivi Kütts (40%)	
<b><i>Solanum tuberosum</i> L. / Kartul</b>		
5.K.07	a) Jõgeva SAI 48309 Aamisepa 1, Jõgeva alevik, Jõgeva maakond	Reet / J 649-94
<b><i>Triticum aestivum</i> L. emend Fiori et Paol. / Harilik nisu</b>		
1.K.07	a), b) Hodowla Roślin Strzelce Sp. Z o.o. Grupa IHAR ul. Główna 20, 99-307 Strzelce, Poola	Morena / KOH 5593
2.K.07	a), b) Hodowla Roślin Strzelce Sp. Z o.o. Grupa IHAR ul. Główna 20, 99-307 Strzelce, Poola	Leda / KOH 5811

### II Sordinimed     *Variety Denominations*

#### **1. Sordinime ettepanekud**     *Proposed Variety Denominations*

Taotluse nr	a) taotleja b) aretaja	Elmine sordinime ettepanek/ aretusnumber	Sordinime ettepanek
Application No	a) Applicant b) Breeder	Previous Proposed Denomination/ Breeder's Reference	Proposed Denomination
<b><i>Avena sativa</i> L. / Harilik kaer</b>			
3.K.07	a), b) Hodowla Roślin Strzelce Sp. Z o.o. Grupa IHAR ul. Główna 20, 99-307 Strzelce, Poola	STH 5242	Werwa
4.K.07	a), b) Hodowla Roślin Strzelce Sp. Z o.o. Grupa IHAR ul. Główna 20, 99-307 Strzelce, Poola	STH 454	Pretekst
<b><i>Triticum aestivum</i> L. emend Fiori et Paol. / Harilik nisu</b>			
1.K.07	a), b) Hodowla Roślin Strzelce Sp. Z o.o. Grupa IHAR ul. Główna 20, 99-307 Strzelce, Poola	KOH 5593	Morena
2.K.07	a), b) Hodowla Roślin Strzelce Sp. Z o.o. Grupa IHAR	KOH 5811	Leda

#### **3. Kinnitatud sordinimed**     *Approved Variety Denominations*

Taotluse nr	a) taotleja b) aretaja	Elmine sordinime ettepanek/ aretusnumber	Sordinime ettepanek
Application No	a) Applicant b) Breeder	Previous Proposed Denomination/ Breeder's Reference	Proposed Denomination
<b><i>Solanum tuberosum</i> L. / Kartul</b>			
5.K.07	a) Jõgeva SAI Aamisepa 1, Jõgeva alevik, Jõgevamaa	J 649-94	Reet
	b) Aide Tsahkna		

### III Tagasivõetud sordikaitsetaotlused *Withdrawal of Applications for Protection*

Taotluse nr	a) taotleja b) aretaja c) esindaja	Sordinimi / aretusnumber	Tagasivõtmise kuupäev
Application No	a) Applicant b) Breeder c) Agent	Denomination/ Breeder's Reference	Date of Withdrawal
<b><i>Betula pubescens</i> Ehrh. / Sookask</b> 2.K.00	a) Osatühing "Luua Puukool" 49203 Luua, Palamuse vald, Jõgevamaa b) Alfred Ilves	Nr.1	08.05.2007

### IV Otsused *Decisions*

#### 1. Uued kaitsealused sordid *Grant of Protection*

Taotluse nr	a) omanik b) aretaja c) esindaja	Sordinimi	Registreerimise nr Kaitse all olemise aeg (viimane kuupäev kaasa arvatud)
Application No	a) Holder b) Breeder c) Agent	Denomination	Grant Number Duration of Protection
<b><i>Hordeum vulgare</i> L. / Harilik oder</b> 6.K.07	a) Jõgeva SAI 48309 Aamisepa 1, Jõgeva alevik, Jõgeva maakond b) Ülle Tamm (40%), Hans Kүүts (30%), Ivi Kүүts (40%) c) Aili Kivistik	Leeni	101 11.05.2007- 11.05.2032
7.K.07	a) Jõgeva SAI 48309 Aamisepa 1, Jõgeva alevik, Jõgeva maakond b) Ülle Tamm (40%), Hans Kүүts (30%), Ivi Kүүts (40%)	Viire	102 11.05.2007- 11.05.2032
<b><i>Solanum tuberosum</i> L. / Kartul</b> 5.K.07	a) Jõgeva SAI 48309 Aamisepa 1, Jõgeva alevik, Jõgeva maakond b) Aide Tsahkna	Reet	100 11.05.2007- 11.05.2032

#### 2. Sordikaitsetaotluste tagasilükkamine *Rejection of Applications for Protection*

Taotluse nr	a) taotleja b) aretaja	Sordinime ettepanek/ aretusnumber	Tagasilükkamise kuupäev
Application No		Proposed Denomination/ Breeder's Reference	Date of Rejection
<b><i>Hordeum vulgare</i> L. / Harilik oder</b> 1.K.06	a) Boreal Exsport OÜ Linnumetsa 8-9, 48306, Jõgeva b) Eero Nissilä, Reino Aikasalo	Jyvä / BOR94007	03.05.2007

### V Sordikaitse taotleja, kaitsealuse sordi omaniku ja / või esindaja muutused *Changes in the Person of the Applicant, the Holder of the Protection or of the Agent*

Taotluse nr	Sordinimi	Endine haldaja	Uus haldaja
Application No	Denomination	Previous owner	New owner
<b><i>Malus domestica</i> Borkh. / Aed-õunapuu</b> 4.K.98	Koit	Põllumajandusministeerium	Eesti Maaülikool
3.K.98	Sügissdessertõun	Põllumajandusministeerium	Eesti Maaülikool
1.K.98	Talvenauding	Põllumajandusministeerium	Eesti Maaülikool
11.K.98	Tiina	Põllumajandusministeerium	Eesti Maaülikool
<b><i>Prunus domestica</i> L. / Harilik ploomipuu</b> 9.K.98	Ave	Põllumajandusministeerium	Eesti Maaülikool

Taotluse nr	Sordinimi	Endine haldaja	Uus haldaja
Application No	Denomination	Previous owner	New owner
10.K.98	Julius	Põllumajandusministeerium	Eesti Maaülikool
7.K.98	Kadri	Põllumajandusministeerium	Eesti Maaülikool
6.K.98	Liisu	Põllumajandusministeerium	Eesti Maaülikool
<b><i>Pyrus communis</i> L. / Harilik pirnipuu</b>			
12.K.98	Pepi	Põllumajandusministeerium	Eesti Maaülikool
<b><i>Rubus idaeus</i> L. / Aedvaarikas</b>			
18.K.96	Tomo	Põllumajandusministeerium	Eesti Maaülikool

## **VI Sordikaitse lõpetamine** *Termination of Protection*

### **1. Omaniku soovil** *Surrender of Protection*

Kaitsealuse sordi registr nr	Omanik	Sordinimi	Lõpetamise kuupäev
Grant Number	Holder	Denomination	Date of Termination
<b><i>Lolium perenne</i> L./ Karjamaa-raihein</b>			
84	Svalöf Weibull AB 26881 Svalöv, Rootsi Kuningriik	SW Birger	28.03.2007

## **B. Uute sortide registreerimine** (välja arvatud kaitsealused ja sordilehe sordid) ***Registration of New Varieties*** (*Except Protected and Listed Varieties*)

### **I Registreerimiseks laekunud sortide taotlused**

#### *Applications Received for Registration*

Taotluse nr	a) taotleja b) aretaja	Sordinime ettepanek / aretusnumber
Application No	a) Applicant b) Breeder	Proposed Denomination / Breeder's Reference
<b><i>Brassica napus</i> L. / Suviraps</b>		
1.R.07	a) Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG, Hohenlieth D-24363 Holtsee, Saksamaa LV b) Dr. M. Frauen, Dr. O. Sass, Hohenlieth D-24363 Holtsee, Saksamaa LV	- / NPZ SR 1007

## **C. Sordileht** ***Variety Listing***

### **I Laekunud taotlused** *Received Applications*

#### **1. Sordilehe taotlused** *Applications for Variety Listing*

Taotluse nr	a) taotleja b) säilitaja c) esindaja	Aretusnumber/ Sordinime ettepanek
Application No	a) Applicant b) Maintainer c) Agent	Breeder's Reference / Proposed Denomination
<b><i>Avena sativa</i> L. / Kaer</b>		
15/2007	a), b) Hodowla Roślin Strzelce Sp. Z o.o. Grupa IHAR	STH 7105 / Mocarz

Taotluse nr	a) taotleja b) säilitaja c) esindaja	Aretusnumber/ Sordinime ettepanek
Application No	a) Applicant b) Maintainer c) Agent	Breeder's Reference / Proposed Denomination
16/2007	ul. Glówna 20, 99-307 Strzelce, Poola a), b) Hodowla Roślin Strzelce Sp. Z o.o. Grupa IHAR	STH 5242 / Werwa
17/2007	ul. Glówna 20, 99-307 Strzelce, Poola a), b) Hodowla Roślin Strzelce Sp. Z o.o. Grupa IHAR	STH 454 / Pretekst
34/2007	ul. Glówna 20, 99-307 Strzelce, Poola a) SW Seed SIA Rigas iela 20a, Jelgava, LV 3002, Lāti Vabariik	SW 01168 / Aveny
39/2007	b) Svalöf Weibull AB 26881 Svalöv, Rootsi Kuningriik b) Saatzucht Bauer GmbH & CoKG Hofmarkstrasse 1, D93083 Niedertraubling, a), c) AS Kemira GrowHow	BAUB 99.8009 / Dominik
<b><i>Brassica napus L. / Suviraps</i></b>		
2/2007	a), b) Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG Hohenlieth D-24363 Holtsee, Saksamaa LV	NPZ SR 0407 / -
3/2007	a), b) Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG Hohenlieth D-24363 Holtsee, Saksamaa LV	NPZ SR 1007 / -
4/2007	a), b) Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG Hohenlieth D-24363 Holtsee, Saksamaa LV	NPZ SR 0707 / -
5/2007	a), b) Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG Hohenlieth D-24363 Holtsee, Saksamaa LV	NPZ SR 3207 / -
6/2007	a), b) Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG Hohenlieth D-24363 Holtsee, Saksamaa LV	NPZ SR 3307 / -
7/2007	a), b) W. von Borries-Eckendorf GmbH & Co. KG Postfach 1151, 33814 Leopoldshöhe, Germany	BE 508503 / -
8/2007	a), b) W. von Borries-Eckendorf GmbH & Co. KG Postfach 1151, 33814 Leopoldshöhe, Germany	BE 515405 / -
21/2007	a), b) Raps GbR Saatzucht Lundsgaard Lundsgaarder Weg 1, 24977 Grundhof, Saksamaa LV	RG4605 / -
22/2007	a), b) Raps GbR Saatzucht Lundsgaard Lundsgaarder Weg 1, 24977 Grundhof, Saksamaa LV	RG4607 / -
23/2007	a), b) Raps GbR Saatzucht Lundsgaard Lundsgaarder Weg 1, 24977 Grundhof, Saksamaa LV	RG4701 / -
24/2007	a), b) Raps GbR Saatzucht Lundsgaard Lundsgaarder Weg 1, 24977 Grundhof, Saksamaa LV	RG4702 / -
25/2007	a), b) Raps GbR Saatzucht Lundsgaard Lundsgaarder Weg 1, 24977 Grundhof, Saksamaa LV	RG4708 / -
26/2007	a), b) Raps GbR Saatzucht Lundsgaard Lundsgaarder Weg 1, 24977 Grundhof, Saksamaa LV	RG407/04 / -
27/2007	a), b) Raps GbR Saatzucht Lundsgaard Lundsgaarder Weg 1, 24977 Grundhof, Saksamaa LV	RG407/13 / -
35/2007	a) SW Seed SIA Rigas iela 20a, Jelgava, LV 3002, Lāti Vabariik b) Svalöf Weibull AB 26881 Svalöv, Rootsi Kuningriik	SW L2837 / -
36/2007	a) SW Seed SIA Rigas iela 20a, Jelgava, LV 3002, Lāti Vabariik b) Svalöf Weibull AB 26881 Svalöv, Rootsi Kuningriik	SW L2840 / -
<b><i>Hordeum vulgare L. / Suvioder</i></b>		
12/2007	a), b) Hodowla Roślin Strzelce Sp. Z o.o. Grupa IHAR ul. Glówna 20, 99-307 Strzelce, Poola	STH 5604 / Skarb
13/2007	a), b) Hodowla Roślin Strzelce Sp. Z o.o. Grupa IHAR ul. Glówna 20, 99-307 Strzelce, Poola	STH 5404 / Promyk
14/2007	a), b) Hodowla Roślin Strzelce Sp. Z o.o. Grupa IHAR ul. Glówna 20, 99-307 Strzelce, Poola	STH 3901 / Serwal
29/2007	a), b) Nordsaat Saatzucht GmbH Hauptstrasse 1, 38895 Böhnshausen, Saksamaa LV	NORD02/2338 / Marthe
33/2007	a), b) Nordsaat Saatzucht GmbH Hauptstrasse 1, 38895 Bohnshausen, Saksamaa LV	NORD01/2449 / Beatrix

Taotluse nr	a) taotleja b) säilitaja c) esindaja	Aretusnumber/ Sordinime ettepanek
Application No	a) Applicant b) Maintainer c) Agent	Breeder's Reference / Proposed Denomination
38/2007	c) ASAT OÜ a) RAGT Seed Nordic Bukkerupvej 195, DK 4360 KR Eskilstrup, Taani Kuningriik b) SERASEM, 60 rue Léon Beauchamp, BP 45 59933 La Chapelle D'Armentières, Prantsusmaa c) AS Kemira GrowHow	CSBC 3446-1512 / Nuevo
<b><i>Solanum tuberosum</i> L. / Kartul</b>		
30/2007	a), b) Agrico P.O.Box 70, 8300 AB Emmeloord, Holland c) AS Schetelig EV	SW 95-710 / Monaco
<b><i>Triticum aestivum</i> L. emend Fiori et Paol. / Suviniisu</b>		
9/2007	a), b) Hodowla Roślin Strzelce Sp. Z o.o. Grupa IHAR ul. Główna 20, 99-307 Strzelce, Poola	KOH 3204 / Albina
10/2007	a), b) Hodowla Roślin Strzelce Sp. Z o.o. Grupa IHAR ul. Główna 20, 99-307 Strzelce, Poola	KOH 5593 / Morena
11/2007	a), b) Hodowla Roślin Strzelce Sp. Z o.o. Grupa IHAR ul. Główna 20, 99-307 Strzelce, Poola	KOH 5811 / Leda
18/2007	a), b) W. von Borries-Eckendorf GmbH & Co. KG Postfach 1151, 33814 Leopoldshöhe, Germany	WvB540-06 / -
19/2007	a) Deutsche Saatveredelung AG Weissenburger Str. 5, D-59557, Lippstadt, Saksamaa LV b) DSV - Zuchtstation Leutewitz OT Leutewitz Nr. 26, 01665 Käbschütztal, Saksamaa LV	405-95-4b / -
20/2007	a) Deutsche Saatveredelung AG Weissenburger Str. 5, D-59557, Lippstadt, Saksamaa LV b) DSV - Zuchtstation Leutewitz OT Leutewitz Nr. 26, 01665 Käbschütztal, Saksamaa LV	413-97-11b / -
32/2007	a) W. von Borries-Eckendorf GmbH & Co.KG Postfach 1151, 33814 Leopoldshöhe, Saksamaa LV b) BV Landbouwbureau Wiersum Rendierweg 10, 8251 PD Dronten, Holland	ZE98-1489 / Tybalt
37/2007	a), b) SPPI State Stende cereal Breeding Institute p/o Dizstende, Talsi region, LV-3258, Läti Vabariik	Std911331 / Uffo
<b><i>xTriticosecale</i> Wittm. / Suvitritikale</b>		
31/2007	a), b) Nordsaat Saatzzucht GmbH Hauptstrasse 1, 38895 Böhnshausen, Saksamaa LV	MAH 19150-15 / Nilex
<b><i>Zea mays</i> L. / Mais</b>		
28/2007	a), b) Südwestsaat GbR Im Rheinfeld 1 - 13, D-76437 Rastatt, Saksamaa LV	SUM0303 / Revolver

## 2. Soovitatud sordilehe taotlused *Applications for Recommended Variety List*

Taotluse nr	a) taotleja b) säilitaja c) esindaja	Sordinimi
Application No	a) Applicant b) Maintainer c) Agent	Denomination
<b><i>Brassica napus</i> L. / Suviraps</b>		
8/2005	a), b) Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG	Magma
16/2005	a), b) Raps GbR	Anatol
20/2005	a), b) Raps GbR	Highlight



## II Sordinimed      Variety Denominations

### 1. Sordinime ettepanekud      Proposed Variety Denominations

Taotluse nr.	a) taotleja b) säilitaja c) esindaja	Sordinime ettepanek/ aretusnumber taotluses	Sordinime ettepanek	Ettepaneku saamise kuupäev
Application No	a) Applicant b) Maintainer c) Agent	Applied with proposed denomination/ Breeder's reference	Proposed denomination	Date of receipt of proposed denomination
<b><i>Avena sativa</i> L. / Kaer</b>				
15/2007	a), b) Hodowla Roślin Strzelce Sp. Zo.o. Grupa IHAR ul. Główna 20, 99-307 Strzelce, Poola	STH 7105	Mocarz	06.03.2007
16/2007	a), b) Hodowla Roślin Strzelce Sp. Zo.o. Grupa IHAR ul. Główna 20, 99-307 Strzelce, Poola	STH 5242	Werwa	06.03.2007
17/2007	a), b) Hodowla Roślin Strzelce Sp. Zo.o. Grupa IHAR ul. Główna 20, 99-307 Strzelce, Poola	STH 454	Pretekst	06.03.2007
34/2007	a) SW Seed SIA b) Svalöf Weibull AB	SW 01168 /	Aveny	26.04.2007
39/2007	b) Saatzucht Bauer GmbH & CoKG a), c) AS Kemira GrowHow	BAUB 99.8009	Dominik	25.05.2007
<b><i>Hordeum vulgare</i> L. / Suvioder</b>				
12/2007	a), b) Hodowla Roślin Strzelce Sp. Z o.o. Grupa IHAR ul. Główna 20, 99-307 Strzelce, Poola	STH 5604	Skarb	06.03.2007
13/2007	a), b) Hodowla Roślin Strzelce Sp. Z o.o. Grupa IHAR ul. Główna 20, 99-307 Strzelce, Poola	STH 5404	Promyk	06.03.2007
14/2007	a), b) Hodowla Roślin Strzelce Sp. Z o.o. Grupa IHAR ul. Główna 20, 99-307 Strzelce, Poola	STH 3901	Serwal	06.03.2007
29/2007	a), b) Nordsaat Saatzucht GmbH	NORD02/2338	Marthe	10.04.2007
33/2007	a), b) Nordsaat Saatzucht GmbH c) ASAT OÜ	NORD01/2449	Beatrix	25.04.2007
38/2007	a) RAGT Seed Nordic b) SERASEM c) AS Kemira GrowHow	CSBC 3446-1512	Nuevo	21.05.2007
<b><i>Solanum tuberosum</i> L. / Kartul</b>				
30/2007	a), b) Agrico c) AS Schetelig EV	SW 95-710	Monaco	11.04.2007
<b><i>Triticum aestivum</i> L. emend Fiori et Paol. / Suvinisu</b>				
9/2007	a), b) Hodowla Roślin Strzelce Sp. Z o.o. Grupa IHAR ul. Główna 20, 99-307 Strzelce, Poola	KOH 3204	Albina	06.03.2007
10/2007	a), b) Hodowla Roślin Strzelce Sp. Z o.o. Grupa IHAR ul. Główna 20, 99-307 Strzelce, Poola	KOH 5593	Morena	06.03.2007
11/2007	a), b) Hodowla Roślin Strzelce Sp. Z o.o. Grupa IHAR ul. Główna 20, 99-307 Strzelce, Poola	KOH 5911	Leda	06.03.2007
32/2007	a) W. von Borries-Eckendorf GmbH & Co.KG b) BV Landbouwbureau Wiersum	ZE98-1489	Tybalt	24.04.2007
37/2007	a), b) SPPI State Stende cereal Breeding Institute	Std911331	Uffo	04.05.2007
<b><i>xTriticosecale</i> Wittm. / Suvitritikale</b>				
31/2007	a), b) Nordsaat Saatzucht GmbH	MAH 19150-15	Nilex	20.04.2007
<b><i>Zea mays</i> L. / Mais</b>				
28/2007	a), b) Südwestsaat GbR	SUM0303	Revolver	02.04.2007

## 2. Sordinime vahetamise ettepanekud *Proposed Changes of Variety*

### *Denominations*

Taotluse nr	a) taotleja b) säilitaja c) esindaja	Sordinime ettepanek/ aretusnumber taotluses	Uus sordinime ettepanek	Vahetamise ettepaneku saamise kuupäev
Application No	a) Applicant b) Maintainer c) Agent	Applied with proposed denomination/ Breeder's reference	Proposed denomination	Date of receipt of proposed denomination
<i>Avena sativa</i> L. / <b>Kaer</b> 29/2006	a), b) Lochow-Petkus GmbH c) AS Kemira GrowHow	Flämingsfit / LPSH 00-503	Carron	10.04.2007

## 3. Kinnitatud sordinimed *Approved Variety Denominations*

Taotluse nr	a) taotleja b) aretaja	Endine sordini/ aretusnumber	Sordinimi / kuupäev
Application No	a) Applicant b) Breeder	Previous Denomination/ Breeder's Reference	Variety Denomination/ Date of Approval
<i>Brassica napus</i> L. / <b>Suviraps</b> 9/2005	a) Dow AgroSciences GmbH 9330 Zionsville Road, Indianapolis, IN, USA b) Abed Foundation Truderinger Str. 15, 81677 München	Sv095-08	Nex160 05.03.2007
<i>Solanum tuberosum</i> L. / <b>Kartul</b> 48/2004	a), b) Jõgeva SAI	J 649-94	Reet 11.05.2007

## III Tagasivõetud sordilehe taotlused *Withdrawal of applications for Variety*

### *Listing*

Taotluse nr	a) taotleja b) säilitaja c) esindaja	Aretusnumber / Sordinime ettepanek
Application No	a) Applicant b) Maintainer c) Agent	Breeder's Reference / Proposed Denomination
<i>Lolium perenne</i> L. / <b>Karjamaa-raihein</b> 31/2005	a), b) Svalöf Weibull AB SE 26881 Svalöf, Rootsi Kuningriik	SE ER8744 / SW Birger
<i>Brassica napus</i> L. / <b>Suviraps</b> 11/2006	a), b) Raps GbR Saatzucht Lundsgaard Lundsgaarder Weg 1, 24977 Grundhof, Saksamaa LV	Y3000 / Festival

## IV Otsused *Decisions*

### 1. Sordilehte võtmine *Additions to the Variety List*

Sordinimi	a) taotleja b) säilitaja c) esindaja	Sordilehte võtmise kuupäev
Denomination	a) Applicant b) Maintainer c) Agent	Date of Variety Listing
<i>Brassica napus</i> L. / <b>Suviraps</b> Nex160	a) Dow AgroSciences LLC 9330 Zionsville Road, Indianapolis, IN, USA b) Abed Foundation Truderinger Str. 15, 81677 München Saksamaa LV	05.03.2007
<i>Solanum tuberosum</i> L. / <b>Kartul</b> Reet	a), b) Jõgeva SAI 48309 Aamisepa 1, Jõgeva alevik, Jõgeva maakond	11.05.2007

## **VI Sordilehest väljaarvamine**

## *Deletions from the Variety List*

### **1. Omaniku / säilitaja soovil** *By the request of the Owner / Maintainer*

Sordinimi	a) taotleja b) säilitaja c) esindaja	Väljaarvamise kuupäev
Denomination	a) Applicant b) Maintainer c) Agent	Date of deletion
<i>Brassica napus</i> L. / Suviraps Freya	a), b) Raps GbR	10.04.2007
<i>Brassica napus</i> L. / Taliraps Romana	a), b) Svalöf Weibull AB	28.03.2007

### **2. Sordilehes hoidmise tähtaja möödumise tõttu** *Expiration of Listing Period*

Sordinimi	a) taotleja b) säilitaja c) esindaja	Väljaarvamise kuupäev
Denomination	a) Applicant b) Maintainer c) Agent	Date of deletion
<i>Lotus corniculatus</i> L. / Harilik nõiahammas Norcen	a) Peterson Seed Company b) Wisconsin University c) Older Grupp OÜ	01.05.2007
<i>Beta vulgaris</i> L. / Söödapeet Jõgeva Eckendorf	a), b) Jõgeva SAI	01.05.2007
<i>Medicago sativa</i> L. / Harilik lutsern ABT205	a), b) Allied Seed, L.L.C. c) Older Grupp OÜ	01.05.2007
<i>Zea mays</i> L. / Mais SS81	a) AgriBioTech, Inc. b) Linco Seeds, Inc. c) Older Grupp OÜ	01.05.2007

## **VII Ametlikud teadaanded**

## *Official Announcements*

### **Teenuse standard: Sortide võtmine sordilehte**

(4. versioon kinnitatud 29 märtsil 2007. a)

#### **1. Teenuse vajadus**

Eestis sertifitseerimiseks, turustamisotstarbel paljundamiseks ja müügiks lubatud põllukultuuride ja köögiviljade sordid peavad olema kas Euroopa Liidu põllukultuuride või köögiviljakultuuride ühtses sordilehes või Eesti sordilehes.

Sordilehe koostab Taimetoodangu Inspektsioon ning see avalikustatakse Taimetoodangu Inspektsiooni veebilehel ja Taimetoodangu Inspektsiooni Teatajas.

Eesti sordilehte võetakse sordid, mis kannavad nõuetekohast sordinime ning on tunnistatud sordile esitatud nõuetele vastavaks: on läbinud registreerimiskatsed, sobivad Eesti mullastiku- ja kliimatingimustes kasvatamiseks ning omavad piisavat viljelusväärtust.

#### **2. Sordilehte võtmise taotlemine**

Sordi sordilehte võtmiseks tuleb Teil esitada vormikohane taotlus vahetult või posti või faksi teel Taimetoodangu Inspektsiooni sordiosakonnale. Taotluse vorm on saadaval sordiosakonnas ja Taimetoodangu Inspektsiooni koduleheküljel aadressil [www.plant.agri.ee](http://www.plant.agri.ee).

Taotluse võib esitada sordi omanik või sordi säilitaja (edaspidi taotleja). Kui taotleja on ühendusevälise riigi isik, peab olema märgitud tema Euroopa Liidus asuva esindaja nimi ja aadress, telefon ja faks.

Suvikultuuride taotluste esitamise tähtaeg on **15. märts**, talvituvatel kultuuridel **15. juuli**.

Koos Teie poolt allkirjastatud taotlusega tuleb esitada sordi tehniline küsimustik. Taotluse esitamisel tuleb tasuda riigilõivu.

Nõuetekohase taotluse registreerime kümne tööpäeva jooksul. Nõuetele mittevastavuse korral teavitame Teid koheselt puudustest.

### **3. Oluline teave**

#### Riiklik majanduskatsetus

Registreeritud sordilehe taotluste alusel tellime Põllumajandusuuringute Keskuselt riiklike majanduskatsete läbiviimise.

Minimaalne sortide katsetuse aeg on üheaastasel kultuuridel 2 aastat ja mitmeaastasel kultuuridel 2-3 aastat.

Katsekohtade arv kultuuriti on järgmine:

teravili	4
raps, rüps, sinep	3
hernes	2
kartul	2
söödajuurviljad	1
uba, lina, heintaimed, murud	1
mais, päevalill	1

Katseaasta ja katseperioodi lõppedes saadetakse Põllumajandusuuringute Keskusest Teile katsetulemused ja arve katse läbiviimise eest.

Katseperioodi lõppedes analüüsime katsetulemusi, võrreldes neid standardsortidega ja esitame need sordivaliku komisjonile otsuse tegemiseks sordi sordilehte võtmise või mittevõtmise kohta.

Sordivaliku komisjoni otsusest teavitame Teid tähtitud kirjaga 5 tööpäeva jooksul alates otsuse tegemisest.

#### Seemnete saatmine majanduskatsetesse

Saadetavad seemned peavad vastama sertifitseeritud seemnele kehtestatud nõuetele ning olema puhtimata (välja arvatud suhkru- ja söödapeet).

Seemnete saatmise tähtaeg on suvikultuuridel ja heintaimedel **1. aprill**, talvituvatel kultuuridel **1. august**.

#### **Seemned palume saata aadressil:**

Põllumajandusuuringute Keskus

Majanduskatsete osakond  
Viljandi Katsekeskus  
71024 Viljandi

**või tuua aadressil:**

Matapera küla, Pärsti vald  
Viljandi maakond

Seemne ja selle saatmisega seotud kulud tuleb kanda taotlejal. Katsesse tuleb saata korraga kahe aasta seeme (v.a kartul).

Nõutavad seemnekogused

teraviljad	17,0 kg
raps, rüps, sinep	0,7 kg
hernes, uba	17,0 kg
söödajuurviljad	2,0 kg
lina	5,0 kg
heintaimed	0,6 kg
v.a itaalia ja üheaastane raihein	1,0 kg
murud	0,25 kg
mais	6,0 kg
päevalill	2 kg
kartul	
varajane	1400 mugulat
keskvalmiv ja hiline	1000 mugulat

Registreerimiskatsed

Kui sort ei ole veel sordiks tunnistatud, s.t registreeritud, siis samaaegselt majanduskatsetega korraldatakse ka sordi registreerimiskatsed.

Esitatud dokumentide alusel tellib registripidaja sordi registreerimiskatsete läbiviimise. Registripidaja teatab taotlejale või tema esindajale:

registreerimiskatsete läbiviimise koha;

tähtaja ja koha registreerimiskatseteks vajaliku seemne või paljundusmaterjali

kohaletoimetamiseks taotleja kulul;

katseteks vajaliku seemne või paljundusmaterjali koguse, sõltuvalt taimeliigist ja paljundamise viisist.

Seeme või paljundusmaterjal peab vastama eliitseemnele ja -paljundusmaterjalile rahvusvaheliselt kehtestatud nõuetele.

Vajadusel ja võimaluse korral palume Teilt katseteks vajalikku võrdlussortide seemet või paljundusmaterjali. Võrdlussortideks võivad olla Teie poolt varem aretatud sordid, mis on juba tuntud ja mida aretuse käigus kasutati ristlusvanematena. Kui tegemist on tuletatud sordiga, tuleb registripidajale edastada ka lähtesordi seeme või paljundusmaterjal.

Registreerimiskatsete koha valikul arvestatakse võimaluse korral Teie sooviga.

Sordi nõuetele vastavuse korral koostab katsete teostaja ametliku sordikirjelduse.

Registreerimiskatsete läbiviimise eest tuleb tasuda katseasutuse poolt esitatud arve alusel.

Euroopa Liidu liikmesriigis registreeritud sordi korral on Taimetoodangu

Inspeksioonil õigus tellida taotleja kulul sordi registreerimiskatsete aruanne Euroopa

Liidu liikmesriigi asjakohasest ametiasutusest või Ühenduse Sordiametist (inglise keeles Community Plant Variety Office, CPVO). Kui Taimetoodangu Inspeksioon

leiab aruande hindamise tulemusena, et sordi registreerimiskatsete tulemused vastavad eristatavuse, ühtlikkuse ja püsivuse nõuetele, on tal õigus loobuda registreerimiskatsete korraldamisest.

EL põllu- või köögiviljakultuuride ühtsesse sordilehte võetavate liikide puhul lähevad arvesse ainult ühendusesiseses riigis läbi viidud registreerimiskatsed.

#### Sordinime kontrollimine ja kinnitamine

Sordi sordilehte taotlemisel tuleb registripidajale esitada sordinime ettepanek.

Tuntud sordi korral tuleb taotlemisel kasutada sordile varem kinnitatud nime. Sordinimede kasutamisel järgige Euroopa Liidu Komisjoni määrust 930/2000/EÜ 4. maist 2000. a (kättesaadav Taimetoodangu Inspeksiooni koduleheküljel aadressil [www.plant.agri.ee](http://www.plant.agri.ee)).

Registripidaja kontrollib taotleja poolt esitatud sordinime vastavust nõuetele, tehes päringuid Eesti ja välisriigi vastavatesse andmebaasidesse. Päringu tulemustest informeeritakse taotlejat.

Sordinimi, mis vastab nõuetele, kinnitatakse registripidaja poolt ja kantakse sordiregistrisse.

### **4. Riigilõivu tasumine**

Riigilõivu tasutakse järgmiste sordilehe toimingute eest:

1. Sordilehe taotluse esitamine

sordilehe taotluse esitamise riigilõiv tuleb tasuda enne taotluse esitamist Riigilõivu suurus sordilehe taotluse eest on 200 krooni.

2. Sordi sordilehes hoidmine

Sordi sordilehes hoidmise eest tasutakse riigilõiv kaks kuud enne järgmise sordilehes hoidmise aasta algust.

Teraviljakultuuri, suvirapsi ja kartulisordi sordilehes hoidmise iga aasta eest tasutakse riigilõivu:

- 1.-4. aastal 200 krooni;
- 5.-10. aastal 250 krooni;
- alates 11. aastast 300 krooni

Muu taimeliigi sordilehes hoidmise iga aasta eest tasutakse riigilõivu

- 1.-4. aastal 150 krooni;
- 5.-10. aastal 200 krooni;
- alates 11. aastast 250 krooni

2002. aasta 1. jaanuarist kuni 2006. aasta 1. jaanuarini sordilehte võetud sordi sordilehes hoidmine on sordi sordilehte võtmise kuupäevast alates nelja esimese aasta jooksul riigilõivuvaba.

Riigilõivu saaja: **Rahandusministeerium**

Arveldusarve:

- SEB Eesti Ühis pangas **10220034796011**
- Hansapangas **221023778606**

#### **Maksekorraldusele märgitakse:**

- isiku nimi, kelle eest riigilõiv tasutakse;
- maksekorralduse alus: riigilõivuseaduse § 201<sup>2</sup> (sordilehe taotluse eest) või riigilõivuseaduse § 202 (sordi sordilehes hoidmise eest)
- toimingu nimetus;
- viitenumber **2900073685**

**Rahvusvahelistes arveldustes** tuli 1. jaanuarist 2004. a kasutusele IBAN kood. Kui riigilõivu maksab välispartner, siis riigilõivu saaja andmed on järgmised:

**Rahandusministeerium**

Arveldusarve:

SEB Eesti Ühispangas **10220034796011**

IBAN: **EE281010220034796011**

SWIFT: **EEUHEE2X**

Viitenumber: **2900073685**

**Hansapangas**

IBAN: **EE932200221023778606**

SWIFT kood **HABAE2X**

Viitenumber: **2900073685**

## **5. Teenusstandardi aluseks olevad õigusaktid**

Taimede paljundamise ja sordikaitse seadus (RTI 28.12.2005, 70, 540).

Põllumajandusministri 24. märtsi 2006. a määrus nr 38 “Sordi sordilehte võtmise kord ning sordilehte võetavate taimeliikide loetelu, põllu- ja köögiviljakultuuri liigi tunnuste miinimumnõuded ning järelevalve käigus sordi säilimise kontrollimise nõuded” (RTL, 07.04.2006, 30, 529).

Põllumajandusministri 7. veebruari 2006. a määrus nr 17 “Sordi registreerimiseks esitatava taotluse vorm, taotlusel esitatavad andmed, taotlusele lisatavate dokumentide loetelu ja sordi registreerimise taotlemise kord” (RTL, 23.02.2006, 18, 319).

Riigilõivuseadus (RTI, 22.12.2006, 58, 439).

Kõik õigusaktid on kättesaadavad Riigi Teataja koduleheküljel aadressil [www.riigiteataja.ee](http://www.riigiteataja.ee)

## **6. Teie küsimustele vastamine**

Kui Teil on küsimusi pakutava teenuse kohta, siis palun tulge kohale, helistage või kirjutage sordiosakonda või tutvuge Taimetoodangu Inspektsiooni koduleheküljega aadressil [www.plant.agri.ee](http://www.plant.agri.ee).

Jagame meelsasti lisainformatsiooni.

Kõikidele kirjadele vastame hiljemalt 30 tööpäeva jooksul.

**Külastusaja palume eelnevalt kokku leppida.**

## **7. Kontaktandmed**

Taimetoodangu Inspektsioon

Teaduse 2, Saku 75501, Harjumaa

Telefon: 671 2602

Faks: 671 2604

E-post: [plant@plant.agri.ee](mailto:plant@plant.agri.ee)

kodulehekülg: [www.plant.agri.ee](http://www.plant.agri.ee)

**Asukoha aadress:**

Taimetoodangu Inspektsioon  
Sordiosakond  
Vabaduse plats 4  
71020 Viljandi

Pille Ardel, osakonnajuhataja, tel 433 3946

[pille.ardel@plant.agri.ee](mailto:pille.ardel@plant.agri.ee)

Töökoht asub ruumis 212.

Ivi Loper, osakonnajuhataja asetäitja, tel/ faks 433 4650

[ivi.loper@plant.agri.ee](mailto:ivi.loper@plant.agri.ee)

Töökoht asub ruumis 213.

Eha Kunberg, peaspetsialist, tel/ faks 433 4650

[eha.kunberg@plant.agri.ee](mailto:eha.kunberg@plant.agri.ee)

Töökoht asub ruumis 213.

## 8. Vaiete esitamine ja lahendamine

Kui Teil on pretensioone ametniku tegevuse kohta, võite esitada kirjalikult vaide Taimetoodangu Inspektsiooni peadirektorile 30 päeva jooksul tegevusest teadasaamise päevast alates. Kirjaliku vaide esitamisel märkige haldusorgan, kellele vaie esitatakse, vaide esitaja nimi, postiaadress ja telefoni number. Vaide sisus kirjeldage rahulolematuse põhjus ja väljendage selgelt oma taotlus ning kinnitage, et Teie poolt esitatud vaide osas ei ole jõustunud kohtuotsust ega toimu kohtumenetlust. Teie vaidele vastatakse posti teel 10 päeva jooksul alates vaide saabumisest Taimetoodangu Inspektsiooni. Taimetoodangu Inspektsiooni peadirektor võib asjaolude täiendava uurimise vajadusel vaide lahendamise tähtaega kuni 30 päeva võrra pikendada. Teid mitterahuldava vastuse saamisel on Teil õigus pöörduda vaidluse lahendamiseks põllumajandusministri või kohtu poole.

## 9. Tagasiside

Osutatava teenuse kvaliteedi kohta tagasiside saamiseks palume Teil täita kliendi/koostööpartneri tagasiside leht ja toimetada see Taimetoodangu Inspektsiooni Sakus, sordiosakonda Viljandis või inspektsiooni maakonnabüroosse. Vormid on kättesaadaval kõigis büroodes ja keskuses ning inspektsiooni kodulehel internetis.

Teenusstandardit uuendame vastavalt vajadusele, kuid mitte vähem kui kord aastas. Uusima informatsiooni standardi kohta leiate Taimetoodangu Inspektsiooni kodulehelt internetis.

Täname Teid ettepanekute ja arvamuste eest, mis aitavad parendada teenuse kvaliteeti.

## *Information about Variety Listing in Estonia*

To apply for the listing of the variety in the Estonian Republic is required:

A completed, signed application form

A completed technical questionnaire

Please note that all applications and documents must be in Estonian or English, or accompanied by a translation.



The application must bear an original signature.

Application forms etc may be submitted by fax to meet closing dates but the original forms must be submitted before an application can be finally accepted.

Application fee: **200 EEK**

The applicant may be:

An owner of the variety

A representative of the variety

Maintainer of the variety

Legal persons and citizens of non-EU states shall submit an application through a representative.

Closing date of application for spring crops and grasses is **15. March**, for winter crops **15. July**.

In case of varieties of hay plants not intended for production of feeding stuffs according to the information from the plant breeder only data on resistance to winter and diseases are taken into account upon listing the variety in the Variety List.

Address and contact persons:

Deputy Head of Department Mrs. Ivi Loper or Chief Specialist Mrs. Eha  
Kunberg  
Plant Production Inspectorate  
Variety Department  
Vabaduse sq. 4  
71020 Viljandi  
ESTONIA  
☎+372 43 34 650  
Fax: +372 43 34 650  
e-mail: [Ivi.Loper@plant.agri.ee](mailto:Ivi.Loper@plant.agri.ee)  
[Eha.Kunberg@plant.agri.ee](mailto:Eha.Kunberg@plant.agri.ee)

Quantity of seed, required for 2 testing years (except potatoes):  
(i.e. a sum for all testing places)

Cereals	17 kg
Maize	6 kg
Pea, bean	17 kg
Fodder and sugar beet	2 kg
Rape, turnip rape, white mustard	0,7 kg
Clover, grasses	0,6 kg
Italian and annual ryegrass	1 kg
Grasses for the lawn purposes	0,25 kg
Flax	5 kg
Sunflower	2 kg
Potato	
Early varieties	1400 tubers
The others	1000 tubers

Closing date for delivery seed for spring crops and grasses is **1. April**, for winter crops **1. August**.

Seed for trials should be untreated (except sugar and fodder beet), visibly healthy, not lacking in vigour or affected by any important pest or disease and sent to Agricultural Research Centre on applicant's treat. Address for seed delivery and contact person:

Head of Value Testing Department Mr. **Matis Moks**  
Agricultural Research Centre  
Value Testing Department  
Viljandi Testing Centre  
71024 Viljandi  
ESTONIA  
☎+372 43 34 406  
Fax, +372 43 34 406  
e-mail: [viljandi@pmk.agri.ee](mailto:viljandi@pmk.agri.ee)

Minimum number of testing years:

Annual crops – 2 years

Perennial crops – 2-3 years

Minimum number of testing places:

Cereales	4
Maize, sunflower	1
Peas	2
Potato	2
Root crops	2
Bean, flax, clover, grasses, turf	1
Rape, turnip rape, white mustard	2

Testing fees are payable according to the invoice to Agricultural Research Centre, which applicant will receive with testing results.

The testing fee is **2200 EEK** per variety, per location, per year (oats, triticale, rye, late potato varieties). The testing fee for other varieties is **2500 EEK**. The testing fee for turf grasses is **1100 EEK**.

Plant Production Inspectorate Variety Department will analyse 2 testing year results and make a proposal for Variety Listing Board. The Board will decide finally listing or cancellation. Variety Department is responsible for all relations with applicant, registration and keeping files and register.

The applicant is notified of the proposal of Variety Listing of his/her variety in turn of a signature. When the applicant has paid fees and the copy of a document proving payment submitted to the Plant Production Inspectorate, the variety will be added on the Variety List.

**In January, 1 2006** the new law was adopted. By the new law applicant has to pay following fees concerning of variety listing:

Application fee 200 EEK

Annual maintenance fee for National List:

Cereals, spring rape and potato varieties:

First to forth years 200 EEK

Fifth to tenth years	250 EEK
Subsequent years	300 EEK.
<u>Other species:</u>	
First to fourth years	150 EEK
Fifth to tenth years	200 EEK
Subsequent years	250 EEK.

**For the varieties listed from January 1, 2002 till January 1, 2006, the annual state fee for maintenance of Variety List will be not requested during the first to fourth listing years.**

According to the statute Plant Production Inspectorate has no right to collect money. We cannot send invoice, only inform about fees and account number and bank.

Beneficiary: Ministry of Finance

Beneficiary's banks:

SEB Eesti Ühispank

Account No:

**10220034796011**

IBAN: **EE281010220034796011**

SWIFT: **EEUHEE2X**

Reference number: **2900073685**

*or*

Hansapank

Account No: **221023778606**

IBAN: **EE932200221023778606**

SWIFT code **HABAEE2X.**

Reference number: **2900073685**

Copy of the transmission order should be sent to:

Plant Production Inspectorate

Variety Department

Vabaduse sq. 4

71020 Viljandi

ESTONIA

☎+372 43 34 650

fax, +372 43 34 650

e-mail: [Ivi.Loper@plant.agri.ee](mailto:Ivi.Loper@plant.agri.ee)

[Eha.Kunberg@plant.agri.ee](mailto:Eha.Kunberg@plant.agri.ee)

Järgmiste teenuse standarditega saate tutvuda meie koduleheküljel [www.plant.agri.ee](http://www.plant.agri.ee):

1. Sortide võtmine soovitatud sordilehte
2. Sordi registreerimine
3. Tootmiskatsete korraldamine
4. Sordi kaitse alla võtmine

**TAIMETOODANGU INSPEKTSIOON**  
**SORDIOSAKOND**  
**PLANT PRODUCTION INSPECTORATE**  
**VARIETY DEPARTMENT**

Address Address	Vabaduse plats 4, 71020 Viljandi, Eesti Vabariik; tel/fax: +372 433 4650		
Pille Ardel	osakonnajuhataja, head of department	Tel/phone: +372 433 3946, +372 510 1311	pille.ardel@plant.agri.ee
Ivi Loper	osakonnajuhataja asetäitja, deputy head of department	Tel/phone: +372 433 4650, +372 525 1812	ivi.loper@plant.agri.ee
Eha Kunberg	peaspetsialist, chief specialist	Tel/phone: +372 433 4650	eha.kunberg@plant.agri.ee
Eha Puusild	peaspetsialist, chief specialist	Tel/phone: +372 433 4650	eha.puusild@plant.agri.ee